

B Yi Y`K Y[Y. `K YW gY` `XYg`A YX]n]b]gW Yb
; YgW ÅZhgzØ\ fYfg`Ua `GhÅXh]gW Yb
? `]b]_i a `? Uf`gfi \ Y

9fZU\ fYb`G]Y`a Y\ f`ØVYf`XYb`5V[Ub[`j cb`DfcZ``8f``A]W UY`
; Y]» `Yf`j ca `? `]b]_i a `? Uf`gfi \ Y`]a `< YfVghž`gY]bY`B UW Zc`[Y
i bX`X]Y`[Yd`UbhYb`GW f]hY`XYg`5i Zg]W hgfUhg``9bhXYW_Yb
G]Y`Yhnh`X]Y`9]bnY`\ Y]hYb"

DfcZ``8f``A]W UY` `; Y]» `Yf`j Yf`Åggh`? `]b]_i a
? Uf`gfi \ Y`]a `< YfVgh

8]Y`B UW f]W h]j ca `5V[Ub[`XYg`A YX]n]b]gW Yb` ; YgW ÅZhgzØ\ fYfg
XYg`GhÅXh]gW Yb`? `]b]_i a g`? Uf`gfi \ Yž`DfcZ``8f``A]W UY` `; Y]» `Yfž
gcf[hY`A]hY` ž b]`ZØf`5i ZgY\ Yb``; Y]» `Yf`k]fX`XUg`i bhYfbY\ a Yb
j Yf`UggYb`i bX`g]W `XYa `fYbca a]YfhYb`? `]b]_i a `Gh``; Ycf[`]b
@Y]dn][`UbgW`Y]» Yb``GY]b`5VgW]YX`Ui g`XYa `? `]b]_i a `? Uf`gfi \ Y
]gh`ZØf`XYb`%+``GYdhYa VYf`&\$&(`[Yd`Ubhž`i bX`Yf`k]fX`gY]bY`bYi Y
Dcg]h]cb`j cfUi gg]W h]W `bcW`]a `< YfVgh`X]YgYg`J\ fYg`UbhfYhYb"
GY]h`gY]bYa `5a hgUbhf]h]a `GYdhYa VYf`&\$&\$`\ Uh; Y]» `Yf`X]Y
a YX]n]b]gW Y`@Y]hi b[`XYg`? `]b]_i a g`a U» [YV`]W `[YdfÅ[h"

8]Y`9bhgW Y]Xi b[`XYg`5i Zg]W hgfUhgž`XYb`5i Z\ YVi b[gj YfhfU[`ni
i bhYfnY]W bYbž`k i fXY`Y]bgh]a a][`[YhfcZZYb`` ð`Y]bYf
DfYggYa]hY]`i b[`VYhcbhY`X]Y`5i Zg]W hgfUhgj cfg]hnYbXYž
6Øf[Yfa Y]ghYf]b`6Yhh]bU`@]gVUW ž`XUgg`X]Y`K Y]W Yb`ZØf`Y]b
5i gk U\ `j YfZU\ fYb`ni f`BYi VYgYhni b[`XYf`A YX]n]b]gW Yb
; YgW ÅZhgzØ\ fi b[`[YghY`h`k YfXYb``<]YfVY]`k]fX`Y]b`YfZU\ fYbYf
DYfgcbU`X]Ybgh`Y]ghYf`\]bni [Ync[Ybž`i a `[YY][bYhY
? UbX]XUh]bbYb`i bX`? UbX]XUhYb`ni `]XYbh]Z]n]YfYbž`X]Y` ; Y]» `Yfg
Fc``Y`ØVYfbY\ a Yb`_ØbbhYb"

9]b`BYi ni gUa a YbgYhnYb`XYg`5i Zg]W`hgfUhg`]gh`ZØf`XYb
_ca a YbXYb`C`hcVYf`[Yd`Ubhž`i a`X]Y`b`ÅW`ghYb`GW`f]hhY`]a
5i gk U`j YfZU`fYb`ni`VYgd`fYW`Yb`"9g`k]fX`Yfk UfhYhž`XUgg`X]Y
Gi W`X`Y`b`UW`Y]bYa`dUggYbXYb`BUW`Zc`[Yf`cXYf`Y]bYf
BUW`Zc`[Yf]b`[fØbX`]W`i bX`gcf[Z`h][`Xi fW`[YZØ`fh`k]fXž`i a`X]Y
?cbh]bi]h`h`b`XYf`a YX]n]b]gW`Yb`@Y]hi b[`XYg`?`]b]_i a g
g]W`Yfni ghY`Yb`"

⇒gY]bYf`G]hni b[`XUb`_hY`XYf`5i Zg]W`hgfUhiDfcZYggcf`; Y]»`Yf`]a
BUa Yb`XYf`GHUXh?Uf`gfi`Yž`XYg`5i Zg]W`hgfUHYg`i bX`XYg
[YgUa hYb`?`]b]_i a g`ZØf`gY]b`9b[U[Ya Ybhi bX`gY]bY
dfcZYgg]cbY`Y` : Ø`fi b[`]b`XYb`j Yf[Ub[YbYb`Y`fYb`"GY]b`6Y]hfU[
ni f`K`Y]hYfYb`hk]W`i b[`]i bX`A`cXYfb]g]Yfi b[`XYg`Gh`Xh]gW`Yb
?`]b]_i a g?Uf`gfi`Y`k`i fXY`XUVY]`VYgcbXYfg`Yfj`cf[Y`cVYb`"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi W`X`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY